

# Предисловие редактора журнала «Хуэйминлу»

20 августа 1913, источник: [здесь](#). Опубликовано в «Хуэйминлу» №1 20 августа 1913 года. Перепечатано из сборника «Сочинения Лю Шифу», издательство «Гэсинь», 1927 г., стр. 57-60

Несколько человек собрались в одной комнате читать книги и обсуждать истину — так появился «Кружок Сокровенного Света» (Хуэймин сюэшэ). А теперь мы берем плоды наших бесед и, с помощью типографских свинца и бумаги, распространяем их вовне, назвав сие «Хуэйминлу» («Записки Сокровенного Света»). В масштабах вселенной это — пылинка, и мы не смеем ставить наш скромный труд в один ряд с прочими журналами.

Однако истина, пребывающая между небом и землей, не знает различий между великим и малым. Постичь ее могут лишь те, кто очистил сердце и не позволил вещам затмить свой разум. Пусть нас всего несколько человек — но если мы будем держаться истины как компаса, не цепляясь за доктрины отдельных школ, не ограничиваясь партийными взглядами, сохраняя независимость суждений и следуя лишь голосу совести, — тогда наши слова станут подлинным «голосом простого народа», выражая то, что каждый носит в глубине сердца.

«Хуэйминлу», стремясь быть таким голосом, станет рупором народа. Ныне все блага народной жизни украдены сильными мира сего, и люди погрузились в немыслимые страдания и унижения. Корень зла — в порочном устройстве общества. Чтобы исцелить этот недуг, необходимо совершить мировую революцию: разрушить все формы угнетения и построить новое общество, основанное на истине и справедливости. Только тогда народ обретет подлинную свободу. Этому принципу и посвящены все материалы нашего издания. Разве это не ясный и прекрасный «голос народа»?

Вот основные темы, которые мы будем освещать:

1. Коммунизм
2. Борьба с милитаризмом
3. Синдикализм
4. Борьба с религией
5. Критика семейного уклада
6. Вегетарианство
7. Унификация языка
8. Всемирное братство

Кроме того, мы будем публиковать научные открытия, способные улучшить жизнь и ускорить эволюцию человечества. Для сближения народов мы открываем раздел на эсперанто: с одной стороны, чтобы знакомить Китай с этим языком, с другой — чтобы рассказывать миру правду о китайском обществе. Мы будем публиковать материалы параллельно на эсперанто и китайском, содействуя сближению восточной и западной цивилизаций. Надеемся, это поможет трудящимся Восточной Азии и всего мира объединиться для священного дела социальной революции.

Великий Китай богат мудрыми людьми. Мы будем рады услышать ваши советы.

**Благодарность** пользователю [ ] 1917 за сбор, оцифровку и вычитку текста.

---

Версия #4

[ ] [ ] создал 26 июня 2025 13:37:03

[ ] [ ] обновил 28 июня 2025 12:47:21